

© 2010 г. Складорова Е.К.

СТАНОВЛЕНИЕ СТАТИСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ ВЕЛИКОБРИТАНИИ В ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЕ XIX ВЕКА

Предметом исследования является модернизация статистической системы Великобритании в первой половине XIX века, как инновационного инструмента выработки новой модели и основных принципов социальной политики страны. Историко-генетический и компаративный анализ расширяет современные представления о методах модернизации социальной политики, значения демографического анализа, утилитаризма и статистики. Инновацией статистических модификаций стало установление взаимосвязи с социальной политикой, правительством; ориентация на сбор и анализ полученной информации, как альтернатива радикальных преобразований.

Ключевые слова: социальная политика, урбанизация, статистическая система, социальные проблемы, утилитаризм, пауперизм, Великобритания.

В 1800 г. в Великобритании впервые принимается «Закон о населении», согласно которому через год проводится первая официальная перепись населения. Акт был утвержден парламентом благодаря Чарльзу Эбботу, будущему спикеру палаты общин. Официальная перепись населения Соединенного Королевства не проводилась до XIX в. Для сравнения отметим, что в России подобная осуществилась после промышленного переворота в 1897 г. – почти на столетие позже Великобритании. Урбанизация подчеркнула необходимость получения регулярной демографической информации для проведения соответствующих государственных и городских социальных реформ.

Целью настоящей работы является выявление особенностей становления статистической системы Великобритании в первой половине XIX в., как инновационного инструмента выработки основных принципов социальной политики. Историко-генетический и компаративный анализ расширяет современные представления о методах модернизации социальной политики, значения утилитаризма, здравоохранения, трансформации национального менталитета.

Первая перепись населения Британии 1801 г. обнаружила, что большинство граждан проживает в Англии – 8,3 млн. человек. Второе место заняла Ирландия – 5,2 млн., затем шла Шотландия – 1,6 млн., и на последнем месте стоял Уэльс – 587 тыс. человек [1, Р.245]. Джон Рикман стал автором и составителем первых переписей английского населения 1801-1841 гг., поставив перед обществом проблему необходимости официальной статистики. В переписях содержалась информация о количестве населения, домов, людей, занятых в торговле, сельском хозяйстве и фабричном производстве, определялось количество бедноты на местном уровне. Р.Льюис подчеркивал, что перепись населения 1831 г., осуществленная Дж. Рикманом, определила не только количество населения, но и благосостояние промышленных округов [2, Р. 30]. В 1841 г. Рикман умер и, по мнению У. Армстронга, «незаслуженно забыт» [3, Р. 2].

Однако переписи населения, благодаря Ч. Эбботу и Дж. Рикману, привели к организации национальной службы переписей населения, которые проводились в Великобритании каждые десять лет, подготовили модернизацию статистической системы и социальной политики Великобритании, зарегистрировав демографические изменения индустриальной цивилизации и урбанизации.

Несомненно, важную роль в модернизации статистической системы Соединенного королевства сыграла существующая система призрения пауперов. Налог на бедных являлся главным видом налогообложения. Для имущих пауперизм воспринимался, как принудительное бремя, от которого нельзя освободиться, но желательно сократить. Английское законодательство обязывало всех платежеспособных граждан участвовать в обеспечении прожиточного минимума своих соотечественников, не имеющих возможности себя обеспечить. Русский князь А.И. Васильчиков подчеркивал, что положительное отличие английского закона о бедных в том, что с древних времен англичане вели «гласную статистику общественного призрения пауперов, между тем как в других государствах Европы нищенство утаивается как постыдные язвы, которые необходимо было скрыть от глаз цивилизованной публики» [4, С. 87]. Нищета ни для кого не являлась абстракцией, а ее рост усугублял недовольство и обеспокоенность обеих сторон. Налог в пользу бедных вводился еще в 1601 г. в царствование королевы Елизаветы. Вера в то, что изменение

системы призрения бедных может кардинально решить проблему нищеты и налогов, определила вектор модернизации социального законодательства.

В феврале 1832 г. под влиянием утилитаризма назначается Комиссия для обследования применения на практике закона о бедных. Итоговый отчет, составленный Чедвиком, указывал, что основной проблемой чрезмерных расходов является деморализующий эффект обеспечения пособием трудоспособных бедняков, уменьшение возможности пауперов получать материальную помощь, сократит не только издержки общества на их обеспечение, но также и «вытекающую из их положения моральную низость, которая несет с собой порок, преступления и ростки болезней» [5, Р. 7].

По мнению Л. Гольдмана, происхождение статистического движения Великобритании относится к третьему заседанию «Британской ассоциации за продвижение науки», которое проходило 26 июня 1833 г. в комнате Ричарда Джонса в Тринити Колледже Кембриджа [6, Р.591]. Р.Джонс считается основателем статистического движения Великобритании «Статистического общества Лондона». Председателем заседания избрали профессора Мальтуса. Кроме них присутствовали мистер Кветлет, профессор Баббадж, доктор Сомервилль, мистер Дринквотер и другие.

Р.Джонс окончил Кембридж в 1816 г. Читая курс лекций по истории политэкономии в Кембридже, он пришел к идее необходимости создания статистического общества [7, Р.82]. Баббадж был профессором математики в Кембридже в 1828-1839 гг. Кветлет имел академическое математическое образование. В 1841 г. он стал президентом Комиссии статистики Бельгии, а в 1853 г. президентом Международного статистического конгресса. Джон Дринквотер (1801-1851) окончил Тринити колледж Кембриджа и в 1830-х гг. работал юрисконсультантом Министерства внутренних дел.

Основатели статистического движения Великобритании были старыми знакомыми. Баббадж и Джонс знали друг друга, как выпускники Кембриджа. Баббадж познакомился с Кветлетом еще в 1826 г. в Париже. Они постоянно переписывались и играли важную роль в интеллектуальной жизни Британии того времени. Тринити колледж Кембриджа и Университет Оксфорда стали центром статистического движения, модернизации и интернационализации английской научной мысли.

На 1830-е гг. приходится расцвет статистической системы Великобритании. В 1833 г. создается статистическая секция Британской медицинской ассоциации, а затем статистические общества в Лондоне, Манчестере, Бристоле. «Статистическое общество Лондона» было создано в 1834 г. и в него вошли известные представители политической экономии Великобритании – Нассау Уильям Сеньор, Дж. Маккуллоч и другие. Дж. Маккуллоч был одним из ведущих специалистов по вопросам статистики того периода [8]. В своих работах он анализировал роль статистика и доминирующее значение развития статистического общества [9].

Кроме ведущих политэкономов, первоначально в состав «Статистического общества Лондона» входили герцог Сомерсет, граф Фитцуилльям, лорд Джон Рассел, У. Гладстон. «Статистическое общество Лондона», появившись на базе интеллектуального движения Кембриджа, превратилось в общество, в которое вошли ученые, многие знатные англичане, члены парламента, большинство из которых были вигами.

Главный редактор «Оксфордского словаря национальной биографии», профессор Л. Гольдман определил статус Р. Джонса, как мыслителя первого ранга, центром создания статистического движения Великобритании. В лекции по политической экономии, представленной в Королевском колледже в Лондоне в 1833 г., Р. Джонс подчеркнул два источника знаний – историю и статистику. По его мнению, эти две отрасли знаний изучают прошлое и детали современного положения наций [10, P.595].

Джонс и Баббадж играли наиболее активную организационную роль в первые месяцы создания статистической системы. В доме Баббаджа в Лондоне во время обедов обсуждались насущные задачи и проблемы основания «Статистического общества Лондона». Джонс считал, что целью создания статистического общества является расширение подходов и способов изучения общества; обобщение, основанное на эмпирических знаниях; практическое применение альтернативной методологии.

Статистическое общество стало издавать «Журнал статистического общества Лондона». Журнал способствовал модернизации социальной политики Великобритании, становлению статистической системы, публикуя аналитические данные о социально-гигиенических условиях жизни в городах страны [11, P. 226]. Редактор журнала подчеркивал, что статистические исследова-

ния необходимы для осуществления многочисленных целей, улучшающих социальные условия жизни, здоровье, уменьшая страдания и смертность граждан Великобритании [12, P.444].

Посредством статистики происходило становление новой формы муниципального сознания. Важную роль в соответствующей трансформации английского менталитета сыграло перераспределение парламентских мест после реформы 1832 г., принятие Муниципального Акта 1835 г. Возникновение статистического движения Великобритании можно считать ответом городской элиты и среднего класса на появление социальных проблем в индустриальных городах.

Основатели статистического движения не подозревали, что создание «Статистического общества Лондона», в конечном итоге, даст возможность получения, классификации, а также регулярной публикации фактов, иллюстрирующих социально-экономические условия и перспективы развития городов. Политическая экономия стала одной из основ создания статистического движения Великобритании. Естественные науки также стали моделью для социальных исследований. Ученые Кветлет, Баббадж и Вьювелл занимались и естественными науками собирали и анализировали статистические сведения по вопросам, связанным с демографией, антропометрией и социальным поведением, пытаясь собрать воедино все факторы, влияющие на человека. Баббадж осуществлял огромную исследовательскую программу, координируемую Королевским обществом, Институтом Франции и Академией Берлина. Исследование включало детальный анализ атмосферного влияния, атомного веса тел, населения с целью более точного определения новых факторов социального развития [13, P.340].

С 1834 г. определились основные направления статистических исследований: экономическая, политическая, финансовая и медицинская статистика, каждая из которых подразделялась на составные части, отражающие основные элементы социальной жизни. С развитием статистики связано начало издания парламентских «Синих книг», содержащих материалы, представленные на обсуждение парламента при подготовке социальных законов. «Синие книги» – общее название для многих отчетов, томов статистики и других парламентских публикаций.

В середине XX в. на страницах «Журнала истории идей» развернулась дискуссия о первоначальном использовании термина «социальная наука» [14, Р.435.] К. Бэйкер, исследуя историю термина «социальная наука», подчеркнул, что обнаружил этот термин в частном письме Иеремии Бентама к Т. Нунезу еще в апреле 1812 г. [15, Р.225]. Об этом же упоминал и Дж. Бернс в своем исследовании, посвященном И. Бентаму [16, Р. 7-8]. Идеи Бентама предопределили развитие «Статистического общества Лондона», статистического движения Британии, а также эволюцию социальной политики Великобритании.

В пятом ежегодном отчете «Статистического общества Лондона» отмечалось, что ведущие страны Европы и Америки стремятся установить основные принципы социальной политики путём развития статистики и публикации социальных исследований [17, Р.133]. Важную роль в развитии статистики сыграл принятый вигским правительством лорда Мельбурна «Акт о регистрации рождений, смертей и браков» 1837 г. Государственной системы гражданской переписи населения не существовало в Англии и Уэльсе до 1837 г. В Шотландии подобная появилась впервые в 1855 г. Регистрация возраста умерших и причин смертности стали систематически регистрироваться в Великобритании в эпоху королевы Виктории. Статистика и инспекция стали инновационными чертами ранневикторианской системы управления. Социальные статистические исследования собрали огромное количество информации о демографической ситуации в королевстве, а также о социальных условиях жизни и деятельности горожан в условиях развития индустриальных инноваций. Эти исследования определили основной вектор и современную структуру социального управления Британией.

К концу 1830-х гг. статистические данные, утилитаризм и создание Комитета по закону о бедных привели к началу изменения взглядов английской нации на рациональность централизованного вмешательства в местные и частные интересы. Вторая половина 1830-х гг. – начало практической модернизации государственных и общественных взглядов на сущность и необходимость модификации социальной политики индустриального общества. Местные отчеты об условиях социальной жизни горожан определили роль статистических обществ, как инструмента систематического сбора и анализа информации для определения целей социального реформирования и частной

филантропии. Согласно статистике нищета рассматривалась, как моральная проблема городов. Статистическое движение стало связующим мостиком между индустриализацией и урбанизацией, санкционировало ряд социальных реформ – строительство домов, обеспечение превентивной санитарной профилактики для оздоровления городов и фабричной системы.

Влиятельное положение в динамике социальных реформ и интеллектуальной среде Великобритании занимал Нассау Уильям Сеньор (1790-1864). Он родился в Беркшире, образование получил в Оксфорде и стал одним из ведущих экономистов своего времени. В 1825-1830 гг., являясь ведущим профессором политэкономии в Оксфорде, Нассау приобрел огромное влияние на политические дела государства. Он исследовал различные аспекты политической экономии и статистики. Благодаря своим знаниям и авторитету он стал советником партии вигов. В 1832 г. Нассау возглавил Комиссию по призрению бедных. К этому времени сэр Уильям знал молодого Э.Чедвика, как хорошо информированного человека, интересующегося социальными проблемами. Именно Нассау пригласил Чедвика в качестве помощника в комиссию по призрению бедных. По мнению Р.Льюиса, это приглашение «открыло Чедвику дорогу в Уайт-Холл» [18, Р.10].

Идеи Чедвика и доктора Смита о централизации и необходимости превентивных мер в области заболеваний и преступности носили несколько революционный характер. Правительство Великобритании стремилось всячески соблюдать принцип невмешательства государства в частные интересы, а предложения Чедвика считались отказом от ортодоксальных экономических теорий. Отчет, составленный Смитом «О некоторых причинах заболеваемости и смертности, которые имеют место преимущественно среди бедных и которые можно устранить санитарными правилами на примере лично обследованных районов Бетнал Грин и Уайтчепел», указывал на необходимость систематических санитарных мер, их экономическую пользу, подчеркивая важность статистических исследований [19, Р.199].

В конце 1830-х гг. под влиянием отчета Смита Чедвик сумел заставить Комитет по закону о бедных заняться санитарным обследованием Лондона. Чедвик, как секретарь Комитета по закону о бедных, стал доказывать, что высокий налог в пользу пауперов, за счет которого выплачивались пособия беднякам, можно уменьшить, если будут снижены заболеваемость и смерт-

ность. Чедвик и доктор Смит пытались по-новому решить проблему налогов на бедных. По их мнению, приостановить рост нищеты можно путем предупреждения эпидемических болезней. Члены Комитета по закону о бедных потребовали принятия срочных мер по устранению антисанитарных условий в стране. Чедвик считал, что это будет дешевле, чем выплачивать пособия пауперам. К 1838 г. Чедвик и Комитет по закону о бедных на основании статистических данных пришли к выводу о необходимости дальнейшей реорганизации системы поддержки бедных. Новым явилось утилитаристское решение о проведении социальных обследований городов.

По мнению М. Вотье «забота об общественном здравоохранении была для Англии исходной точкой настоящей политической эволюции, которая создала новые административные учреждения» [20, с.235]. Устаревшее доиндустриальное законодательство препятствовало прогрессивному развитию Великобритании. Государство должно было пойти по пути основательной разработки социальных проблем. Переходный характер эпохи обусловил необходимость и появление новых социомедицинских подходов и статистических методов исследований в реализации социальной политики.

В 1838 г. создается централизованная Палата метрических записей и статистики народонаселения во главе с Главным регистратором. Им стал родственник лорда Рассела Т. Листер. Он был кавалерийским офицером, писал романы и, по мнению Р.Льюиса, «мало разбирался в статистике» [21, р. 31]. Главный регистратор имел право издавать обязательные постановления о введении метрических записей, предписывать условия квалификации служащих, назначать местных регистраторов. Э.Чедвик убедил Т.Листера назначить молодого доктора У. Фарра помощником Главного регистратора. Таким образом, составление отчетов поручалось будущему выдающемуся английскому санитарному статистику – Уильяму Фарру (1807-1883). Медицинское образование он получил в Париже, Лондоне, Нью-Йорке.«Британника» указывала, что сорок лет своей жизни Фарр посвятил развитию санитарной статистики [22, р.190].

Приступив к составлению отчетов, Фарр разработал номенклатуру болезней. Ведомство занялось регистрацией рождений, смертей и браков в различных регионах страны с целью определения районов с повышенной смертностью. Первый годовой отчет появился в 1839 г. Фарр составлял также десяти-

летнее приложение к отчетам, посвященным статистике смертности в Англии, недельные сводки по Лондону, снабжая их своими комментариями и выводами. Отчеты отражали высокий уровень смертности в перенаселенных районах, таких как Уайтчепел, Шередитч, Бермондси, Бетнал Грин, где уровень смертности был в два раза выше, чем среди среднего класса Лондона. Статистические данные Ливерпуля, Манчестера, Лидса, Бирмингема, Шеффилда к 1838 г. требовали срочных социально-экономических мер [23, p. 163].

Во второй половине XIX в. в эпоху городских реформ в России журнал «Здоровье» писал о выдающихся заслугах и опыте Фарра в создании санитарной статистики, называя его «знаменитый английский врач и статистик» [24, с. 94]. По утверждению Ф. Энгельса, доктор Дж. Робертон – «первый авторитет по статистике в Манчестере» [25, с.341]. В отчете Комиссии здравоохранения больших городов 1843-1845 гг. часто цитировались сообщения Робертсона «выдающегося хирурга и статистика, проживающего в Манчестере» [26, p. 199].

Обработкой статистических данных в Ливерпуле занимался доктор Данкен и Городской совет. Данкен доказал, что Ливерпуль являлся наиболее нездоровым городом страны. Журнал «Строитель» подчеркивал, что данные о высоком уровне смертности в Великобритании доказывали «огромное значение статистических исследований» [27, p. 164]. Таким образом, отчеты и сводки Фарра, Робертсона, Данкена способствовали созданию английской санитарной статистики, ставшей моделью для многих зарубежных стран, в том числе и России. Возникновение государственной централизованной системы регистрации рождений, браков и смертей, их статистический анализ показал огромную разницу продолжительности жизни в районах с удовлетворительными и неудовлетворительными санитарными условиями; указали на те регионы, где необходимо проведение санитарных преобразований в первую очередь: Ливерпуль, Манчестер, Бристоль, Лидс, Бирмингем, Шеффилд, Лондон. Все это определило новый вектор государственных и городских социальных реформ.

Обследования 1839-1842 гг., проводившиеся под руководством Чедвика, собрали конкретный статистический материал, отражающий антисанитарное состояние жизни городского населения Великобритании. Чедвик считал, что итоговый отчет никогда не выйдет при правительстве Мельбурна. Но книга, вышедшая в 1842 г. в Лондоне по разрешению правительства Р. Пиля, вклю-

чала приложения, состоящие из двадцати шести отчетов различных ведомств Комитета по закону о бедных. Она называлась «Отчет министру внутренних дел членов Комитета по закону о бедных или расследование санитарных условий жизни рабочего населения Великобритании». Исторический документ опубликован за собственный счет Чедвика. Парламент впервые получил такой обширный санитарный отчет в июне 1842 г. Он был представлен в обе палаты парламента по приказу ее Величества королевы Виктории [28, р. 1]. Сотни свидетельских показаний со всех регионов страны и статистические данные подтвердили выводы доктора Смита о том, что антисанитарные условия приносили экономический, физический и моральный ущерб всей нации, доказали значение превентивных мер. Основной вывод заключался в том, что существующее законодательство не в силах решить социальные проблемы городов и рекомендовал создать специальную административно-санитарную организацию, осознать необходимость социальных расходов на местном и государственном уровне. Для руководства поставленными задачами требовалось назначение ответственного должностного лица соответствующей квалификации. Впервые высказывалась мысль о необходимости назначения городского санитарного врача. Предлагалось привлекать специалистов для контроля за выполнением санитарных положений закона, шире использовать статистические данные.

Первый секретарь Комитета по Закону о бедных констатировал, что в тех регионах, где санитарные проблемы решаются эффективно, снижается уровень заболеваемости и смертности. В случае выполнения рекомендаций отчета, Великобритания сможет достигнуть уровня Швеции по продолжительности жизни. Отчет 1842 г. обобщил статистические данные о социальных условиях жизни горожан, доказал высокий уровень смертности, особенно в промышленных центрах, рекомендовал проведение санитарных мероприятий, подчеркнул неэффективность существующего законодательства, неудовлетворительную работу местных органов власти. Отчет продолжил идеи Бентама о необходимости полного преобразования деятельности государства; заставил парламент начать пересмотр принципов и приоритетов внутренней политики, географически расширил территорию проводимых исследований, предложил пересмотреть государственные налоги и ненужные расходы.

С 1843 г. в Лондоне начинает издаваться новый иллюстрированный еженедельный журнал «Строитель», который становится зеркалом социальных преобразований. Здесь публикуются выдержки отчетов, биллей, законодательных актов, точки зрения государственных и общественных деятелей, парламентские дебаты, статистические данные. На страницах журнала указывалось, что с начала века население Великобритании увеличивалось, приблизительно, на 16 % каждые десять лет, а рост числа больших городов королевства шел еще быстрее. Количество рабочих и фабрикантов в 1790 г. составляло, приблизительно, половину населения, а к концу 1830-х гг. превысило вдвое количество сельских жителей. Предлагалось классифицировать крупные города королевства по степени необходимости проведения социальных мер, подчеркивая, что отчет о санитарном положении Манчестера будет применен и к другим городам, где население занято в текстильной промышленности, а отчет о Лидсе – к городам, занятым в шерстяной промышленности. Документы подчеркивали высокий уровень смертности и причины антисанитарии, которые зависели от вентиляции, средств удаления нечистот, нищенских жилищных условий, что было характерно для Дублина, Глазго, Ливерпуля, Лидса, Манчестера, Бирмингема, Бредфорда, Лондона. [29, р. 187-188].

Таким образом, начало XIX столетия определило новый уровень социальной политики, совпавший с урбанизацией, быстрым экономическим ростом и технологическими изменениями. Эти процессы содействовали специализации научного знания на актуальных проблемах социальной жизни страны. Прямой обязанностью статистических модификаций стало установление взаимосвязи с социальной политикой, правительством; ориентация на сбор и анализ полученной информации, как альтернативы радикальных преобразований. Статистическая система Великобритании ежегодно стала исследовать наиболее острые вопросы, отражающие процесс индустриализации и урбанизации, создавая тем самым новую форму социального анализа, имеющего огромную практическую значимость. Статистика приобретала утилитаристский характер социальных исследований необходимых для работы общественной и городской администрации, а также правительства. Модернизация статистической системы приобрела роль социального феномена. Переписи населения и статистика стали базой поступательного развития городов.

ЛИТЕРАТУРА

1. The Oxford Illustrated History of Britain/ Ed. by K. Morgan. Oxford-New York, 1984.
2. *Lewis R. A.* Edwin Chadwick and the Public Health Movement 1832-1854. L., 1952.
3. *Chambers J. D.* Population, Economy and Society in Pre-Industrial England. London-Oxford-New York, 1972.
4. *Васильчиков А.И.* О самоуправлении. Сравнительный обзор русских и иностранных земских и общественных учреждений. СПб., 1872. Т. 1.
5. Report from Commissioners for Inquiry into the Administration and Practical Operation of the Poor Laws // P.P. 1834. Vol. XXVII.
6. *Goldman L.* The Origins of British 'Social Science': Political Economy, Natural Science and Statistics, 1830-1835// Historical Journal. Vol. 26. No. 3
7. Quarterly Review. XCI. Nov. 1831.
8. *McCulloch J. R.* A Statistical Account of the British Empire, Exhibiting its Extent, Physical Capacities, Population, Industry, and Civil and Religious Institutions. L., 1837.
9. *McCulloch J. R.* A Dictionary, Geographical, Statistical and Historical, of the Various Countries, Places and Principal Natural Objects in the World. L., 1841.
10. *Goldman L.* Op.cit.
11. Journal of the Statistical Society. Apr. 1840.
12. Journal of the Statistical Society of London .Nov. 1838
13. Edinburgh Journal of Science. No. XII. 1832.
14. *Iggers G.G.* Further Remarks about the Early Uses of the Term 'Social Science'//Journal of the History of Ideas. XX. 1959.
15. *Baker K.M.* The Early History of the Term «Social Science»//Annals of Science, XX. 1964.
16. *Burns J.H.* Jeremy Bentham and University College. L., 1962.
17. Fourth Annual Report of the Council of the Statistical Society of London.//Journal of the Statistical Society of London. Apr. 1839.
18. *Lewis R.* Op. cit.

19. The Builder. 1844. Apr. 20. Vol. 2.
20. *Вотье М.* Местное управление Англии. СПб., 1896.
21. *Lewis R.* Op. cit.
22. Medical and Health Annual Encyclopedia Britannica. Chicago, 1993.
23. The Builder. 1844. Mar. 30. Vol. 2.
24. Здоровье. 1876. № 34.
25. *Энгельс Ф.* Положение рабочего класса в Англии // Соч. 2-е изд. Т. 11.
26. The Builder. 1844. Apr. 20. Vol. 2.
27. The Builder. 1844. Mar. 30. Vol. 2.
28. Report of the Poor Law Commissioners to the Secretary of State or an Inquiry into the Sanitary Condition of the Laboring Population of Great Britain // P.P. 1842. Vol. XXVI.
29. The Builder. 1844. Apr. 13. Vol. 2.

***Ростовский государственный
медицинский университет***

16 ноября 2010 г.
